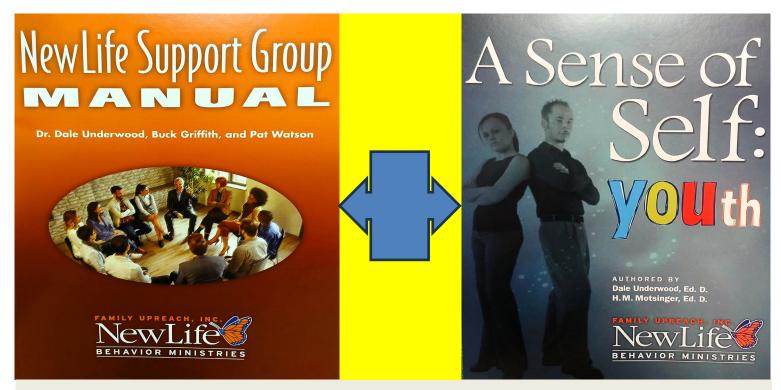
June 2024

NewLife Behavior ministries

Since 1984: Reconciling persons to God, families and society



### A NEW MANUAL & A NEW WORKBOOK

We are happy to introduce a new manual (left above) authored by Dr. Dale Underwood to assist in establishing new support groups that may utilize various NLB courses and tools. Dr. Underwood has also authored a youth version of the "Sense of Self" course (above right) to be used with young people. At the request of leaders in juvenile detention, the series consists of only eight lessons due to the turnaround time in most youth facilities. Our cost is \$12 each and will soon be available for ordering through the NLBM website (www.nlbm.org).

## 2025 - 51<sup>st</sup> National Jail-Prison Ministry Workshop Louisville, Kentucky Midwest Church of Christ

Midwest Church of Christ Jerry Stevenson, Coordinator

### THE "SEEKER" SERIES (MULTIPLE CHOICE)

We now have "The *Seeker* Series" switched to the much easierto-grade "Multiple Choice" tests. If you are a license holder to this course and desire to use this version, contact us. The older version will no longer be available.

# IN LOVING MEMORY ~ IN HONOR OF

Family Upreach expresses gratitude to those remembering loved ones and honoring those cherished with gifts. These remembrances allow souls to be taught how to transform destructive behaviors into positive behaviors.

### Received from:

Dr/M Dale Underwood M/M Bob Wachtel M/M Buck Griffith In loving memory of: Kathryn Chambers Mel Lawrence Mel Lawrence

Received from: M/M Buck Griffith Linda Crofton Dr. HM Motsinger **In loving memory of:** Kathryn Chambers Kathryn Chambers Kathryn Chambers

# A GIANT LEAP FORWARD

We want to introduce the Luis and Mayra Melendez family which includes their daughter, Ashley, and son, Daniel. They are a walking-talking billboard for Christian families. They reside in Lubbock (Texas) where Luis has been with the Sunset International Bible Institute since 2017. Mayra began helping translate our materials into Spanish the same year. We had previously used translators and are proud to boast Mayra surpasses them all. She is the best for this mission field due not only to her language skills but having the heart of a missionary. As you can see below, missions is *natural* for this family.

In El Salvador, Mayra was born and reared in a Christian home, baptized in 1993, and began teaching children's classes. At 15, she taught ladies' classes. At 19, she graduated from the School of Preaching in El Salvador. Luis and Mayra married there in 2001 and entered SIBI in 2007. They then participated in the Advanced Missions program. From 2010 to 2017, they planted a congregation in Costa Rica. Since returning to SIBI, Mayra has taught seminars for women and mothers. She has traveled to Puerto Rico, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, and throughout the U.S.

Mayra's husband, Luis, has served SIBI in the International Department as a liaison with their affiliated schools throughout Latin America and as a virtual Bible instructor (teaching at Latin American schools). Luis and Mayra are blessed with a gifted daughter, Ashley, who is starting



her Junior year at LCU this next year to pursue a degree in Business Management. She loves sharing the Gospel and is contemplating attending SIBI after graduation. Their energetic son, Daniel, is active in sports (basketball, football, baseball) and plays the Clarinet in school band.

The primary reason we have invited Mayra to help us fulltime beginning July 1 from Lubbock is that we do not see an end to our need to translate materials into Spanish. Some of our English tools were developed and accumulated 50 years ago. We have added more recently and keep developing new ones. Mayra is chosen because she is uniquely qualified, her work is easily formatted as the English tools, and Luis is a Bible scholar double-checking her accuracy. English and Spanish words, phrases, and examples are not identical. We cannot trust "just anyone" to translate our curriculum. Plus, we have been paying her more and more for her part-time work since 2017.

There is an urgent need for this work due to exploding Hispanic numbers. There are over 559.1 million Spanish-speaking persons worldwide. In Texas alone, 42.2% is Hispanic. In Nueces County, the percentage is 65.2%, McAllen is 86.67% and Laredo is 95.5%. With millions pouring over borders, these numbers are on the rise. Whatever your views politically, the Great Commission still tells us to teach *everyone*. These materials may be used worldwide through efforts like SIBI, NLB-International, HomeMission, and others.

Finally, we chose Mayra because mission-minded workers like Luis and Mayra are always looking for and finding others with generous hearts. Through Mayra, added funds will become available to more than offset the cost. We can never "lose" when winning souls and bringing glory to God. We welcome Mayra and ask you to pray for our Lord to bless these efforts.

### FAMILY UPREACH, INC.

3833 South Staples, Suite S-101, Corpus Christi, Texas 78411 (361) 855-3372 Email: nlbcasa@yahoo.com Website: www.nlbm.org Dr. Dale Underwood, President Dr. H.M. Motsinger, Founder, President Emeritus Board of Trustees: Charles Barber, Jim Burrus, D.C. Chambers, Linda Crofton, Marshall Danby, Lynda Drum, Buck Griffith, Eric Jackson, Dr. HM Motsinger, Dave Olson, Jerry Stephenson, Barbara Tubbs, Craig Tucker, Dr. Dale Underwood, Gary Wyder